

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Notes et chroniques  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791826>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Notes et Chroniques

### Un industriel suisse à l'honneur

C'est à Sarmenstorf, dans le canton d'Argovie, qu'a été fondée, il y a eu un demi-siècle l'an passé, la fabrique de tricot Ruepp & Co. S. A., dont les produits sont bien connus des lecteurs de *Textiles Suisses* sous la marque « Alpinit »; cette entreprise a beaucoup contribué à l'essor de la commune sur laquelle elle est sise. Récemment, l'assemblée de commune a décidé, à l'unanimité, de conférer à M. T.-A. Ruepp et à son épouse le titre de bourgeois d'honneur de la commune de Sarmenstorf, en reconnaissance de toute leur activité et de leurs généreuses donations au bénéfice de la commune. La rédaction de notre revue est heureuse d'apporter ici ses félicitations aux nouveaux bourgeois d'honneur, en particulier à M. Ruepp, avec lequel elle a eu le plaisir de collaborer pendant de longues années.



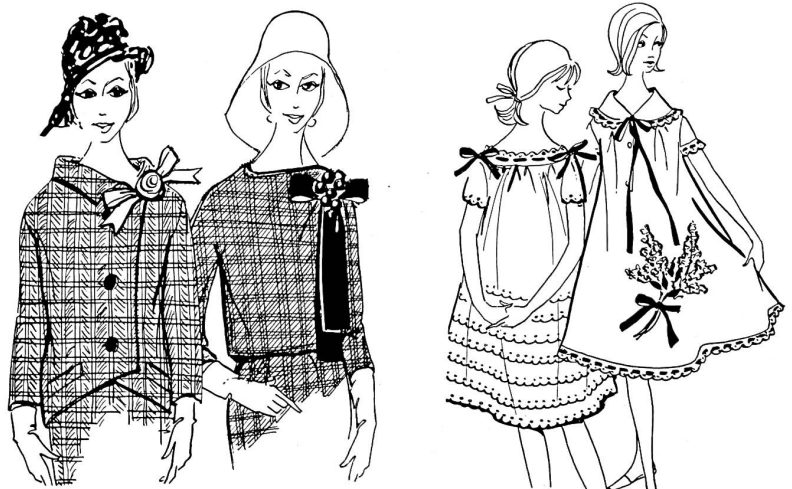
### Une marque d'origine pour la broderie suisse



Les produits de l'industrie suisse de la broderie sont exportés dans toutes les parties du monde. Leur haute qualification au point de vue mode et leur exécution technique particulièrement soignée en font un exemple typique du travail suisse de qualité. Pour garantir l'origine des broderies suisses, qu'elles soient vendues au mètre ou utilisées dans la fabrication de vêtements et accessoires, l'Union suisse des exportateurs de broderies à Saint-Gall a créé une marque d'origine que les exportateurs de broderies tiennent à la disposition de leurs clients utilisateurs. Cette marque, que nous reproduisons ci-contre, est protégée dans tous les pays; elle contribuera, sans nul doute, à affirmer et à renforcer le prestige dont les broderies suisses jouissent sur tous les marchés mondiaux. Est-il nécessaire d'ajouter que tout emploi abusif de cette marque sera poursuivi devant les tribunaux?

### Le ruban, toujours en faveur

Nous signalons ici avec plaisir le dernier numéro (N° 21) de la « Revue Suisse des Rubans de Soie », publication de propagande éditée par le Service de presse de l'industrie suisse des rubans de soie, à Zurich. Ce portefeuille contient, comme toujours, une quantité de croquis de mode des meilleurs créateurs, représentant des modèles dans lesquels un large usage est fait des rubans. Les nombreuses illustrations, commentées de légendes en français, allemand et anglais donnent une idée excellente de la vogue des toujours jeunes rubans de soie et des infinies possibilités qu'ils offrent dans la mode actuelle.



MADELEINE DE RAUCH

PIERRE CARDIN



Imprimé en Suisse sur du papier couché de la Papeterie de Biberist